

TRAKTOR KONTROL S8



セットアップガイド

この説明書に含まれる情報は、予期せぬ変更を含み、Native Instruments GmbH の側で責任を代理するものではありません。この説明書によって記述されるソフトウェアはライセンス同意を必要とし、他の媒介に複製してはなりません。Native Instruments GmbH が事前に書面で許可しない限り、どのような目的においても、この出版物のいかなる部分も複製、複写、またはその他の方法での伝達や記録することは許されません。全ての製品・会社名は各所持者の登録商標です。加えて、これを読む人は、このソフトを正規に購入したものであるとします。お客様のおかげで私達はより良いツールを製作していくことが可能になるので、ここに謝辞を惜しむものではありません。

“Native Instruments”, “NI” and associated logos are (registered) trademarks of Native Instruments GmbH.

Mac, Mac OS, GarageBand, Logic, iTunes and iPod are registered trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Windows, Windows Vista and DirectSound are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

VST and Cubase are registered trademarks of Steinberg Media Technologies GmbH. ASIO is a trademark of Steinberg Media Technologies GmbH.

RTAS and Pro Tools are registered trademarks of Avid Technology, Inc., or its subsidiaries or divisions.

All other trade marks are the property of their respective owners and use of them does not imply any affiliation with or endorsement by them.

著作・校正: Native Instruments GmbH

マニュアル翻訳: Akira Inagawa

ソフトウェアバージョン: 2.10 (10/2015)

製品の向上とバグ報告に関ったベータテスト参加者に特別な感謝をささげます。

NATIVE INSTRUMENTS GmbH

Schlesische Str. 29-30 29-30

D-10997 Berlin

Germany

www.native-instruments.de

NATIVE INSTRUMENTS North America, Inc.

6725 Sunset Boulevard

5th Floor

Los Angeles, CA 90028

USA

www.native-instruments.com

NATIVE INSTRUMENTS K.K.

YO Building 3F

Jingumae 6-7-15, Shibuya-ku,

Tokyo 150-0001

日本

www.native-instruments.co.jp

NATIVE INSTRUMENTS UK Limited

18 Phipp Street

London EC2A 4NU

UK

www.native-instruments.com



© Native Instruments GmbH, 2016. 無断複写・転載を禁じます。

目次

1	ようこそ!	7
1.1	パッケージ内容	7
1.2	マニュアル特定表記について	7
2	ソフトウェアインストール	9
2.1	ソフトウェアインストール時の重要な情報	9
2.2	Mac OS X へのインストール	9
2.2.1	インストールプログラムを確認し起動する	10
2.2.2	インストールするコンポーネントの選択	10
2.2.3	パスワードの入力	11
2.2.4	インストール作業の終了	12
2.3	Windows へのインストール	13
2.3.1	インストールプログラムを確認し起動する	13
2.3.2	インストールする各フィーチャーの選択	14
2.3.3	アプリケーションインストールパスの確認	15
2.3.4	ハードウェアドライバの選択	16
2.3.5	ソフトウェアインストール作業の完了	16
3	SERVICE CENTER による製品起動	18
3.1	オンライン製品起動	18
3.1.1	SERVICE CENTER の起動	18
3.1.2	ユーザーアカウントへのログイン	19
3.1.3	製品を起動する	20
3.1.4	オンライン起動の終了	21

3.2	製品のアップデート	22
3.2.1	アップデートの選択	22
3.2.2	アップデートのダウンロード	23
3.2.3	アップデートのインストール	24
3.3	オフライン製品起動	25
3.3.1	オフライン起動の開始	25
3.3.2	起動リクエストファイルの作成	26
3.3.3	シリアルナンバーの入力	27
3.3.4	起動リクエストファイルの転送	28
3.3.5	起動リターンファイルの展開	29
3.3.6	オフライン起動の終了	30
3.4	その他の各情報	31
4	ハードウェア インストール	32
4.1	ハードウェアインストール時の重要な情報	33
4.2	コンピューターに接続する	33
4.3	パワーサプライの接続	35
4.4	設定の仕上げに	37
5	TRAKTOR KONTROL S8 設定概要	38
5.1	基本設定にマイクを追加する	38
5.2	TRAKTOR SCRATCH PRO の設定	39
5.3	追加ミキサーセットアップ	40
6	次に	42
7	トラブルシューティングと FAQ	43

7.1	アップデートインストーラーがインストールフォルダを見つけることができない	43
7.2	トラック再生中にクリックや、オーディオドロップアウトが生じる	43
7.3	更なるトラブルシューティングの為の資料	43
8	サポート	44
8.1	ナレッジベース / オンラインサポート / リードミー	44
8.2	フォーラム	44
8.3	アップデート	45
9	製品の返品	46

1 ようこそ!

S8 を購入していただき、ありがとうございます。Native Instruments の全チーム一同より、この製品によってあなたの感性がより豊かになることを切望します。このセットアップガイドでは以下の解説を記載しています。

- コンピュータに S8 をインストールする方法
- SERVICE CENTER アプリケーションを使用して S8 をアクティベートする方法
- 機器を接続し、S8
- S8 システムが起動してからの操作方法
- よくある問題の解決方法、サポートを受ける方法

1.1 パッケージ内容

TRAKTOR KONTROL S8 ボックス内容は以下となっています。

- TRAKTOR KONTROL S8
- S8 用電源
- USB ケーブル
- TRAKTOR SCRATCH PRO 2 ソフトウェアシリアルナンバーを記載した製品登録用紙には、TRAKTOR KONTROL S8 ハードウェアシリアルナンバーと、ハードウェア製品登録ページのリンクを記載しており、このリンクでハードウェアの登録と、TRAKTOR ソフトウェアのダウンロードを行います。
- セーフティーインストラクション用紙です。
- ステッカーシート

1.2 マニュアル特定表記について

本資料では、特定表記専用フォントを使用して特記事項や、危険事項について解説しています。以下の各アイコンで、特記事項内容を区別しています。



スピーチバブルアイコンはヒントや、効率よく作業を進めるためのヘルプを表示します。



感嘆符 (!) は内容の本質となる重要な情報を示します。



赤い十字のアイコンは特に注意しなければならない問題や危険事項について表記しています。

更に、以下の書式を使用する場合があります。

- ソフトウェアで表示される内容 (*Open…*、*Save as…* 等) 及び、ハードディスク、またはその他の記録媒体のパスはイタリックで表示されます。
 - ソフトウェアのその他の場所で表示されるテキスト (ボタン、コントロール部、チェックボックス脇のテキスト等) は青色で表示されます。この書体が使用されている場合、同じテキストをスクリーン上で確認できるはずです。
 - コントローラー画面表示内容は薄い灰色で明記しています。この書体が使用されている場合、同じテキストをコントローラー画面上で確認できるはずです。
 - ハードウェアコントローラーに関する表示内容はオレンジで明記しています。この書体が使用されている場合、同じテキストをコントローラー上で確認できるはずです。
 - 重要な名称とコンセプトは**ボールド体**で表示しています。
 - コンピュータのキーボード上で操作する場合はそれらのキーワードを括弧で示します (例、[Shift] + [Enter])。
- ▶ インストラクションの始めには、それぞれ再生ボタンのような矢印マークが添えてあります。
- 操作の結果を示す場合、小さな矢印が添えられます。

2 ソフトウェアインストール

このセクションでは Mac と Windows 上での TRAKTOR ソフトウェアのインストール方法について解説します。

2.1 ソフトウェアインストール時の重要な情報

TRAKTOR ソフトウェアのインストールを始める前に、注意点をあげておきます。

- 製品登録ページのインストラクションに従って、コンピューターに TRAKTOR ソフトウェアをダウンロードしたか確認してください。

<http://www.native-instruments.com/go-s8>

デバイスを既に登録していてインストーラーをもう一度ダウンロードする必要がある場合は、NI ウェブサイトの“My Account”セクションで該当ダウンロードファイルをダウンロードしてください。

<https://www.native-instruments.com/en/my-account/my-products-serials>

- インストール時に表示される画面を注意深く読み、ハードディスク内に不必要なフォルダが作成されるのを防ぐ為にインストール先となるパスを十分に確認してください。
- Native Instruments ソフトウェアに関するフォルダをインストール後に移動することは推奨しません。後に行われるソフトウェアアップデートは初期インストールの時点で使用したディレクトリを参照します。
- インストールを正しく完了すると、アプリケーションと各資料が収納された TRAKTOR ソフトウェアフォルダがハードディスク上に設置されます。デフォルト設定でインストールした場合、フォルダは以下の場所にあります。
 - Mac OS X: *Macintosh HD/Applications/Native Instruments/Traktor 2/*
 - Windows: *C:\Program Files\Native Instruments\Traktor 2*

Mac を使用している場合は、セクション [↑ 2.2, Mac OS X へのインストール](#) に進み、TRAKTOR ソフトウェアをインストールしてください。Windows コンピューターに TRAKTOR ソフトウェアをインストールする場合は、セクション [↑ 2.3, Windows へのインストール](#) に進んで各解説内容に従ってください。

2.2 Mac OS X へのインストール

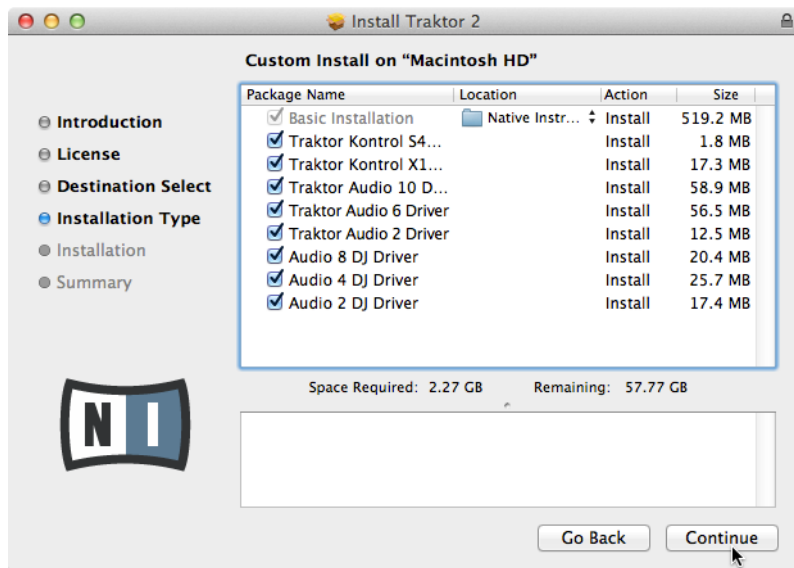
このセクションでは Mac OS X に TRAKTOR ソフトウェアをインストールする方法を解説します。このインストール作業終了後に、コンピュータを再起動する必要があります。再起動を行う際には、事前に行っている各編集作業内容を保存し、全てのアプリケーションを閉じてください。

2.2.1 インストールプログラムを確認し起動する

1. 使用しているコンピュータ上でダウンロードしたインストーラーパッケージを確認し、開きます。
2. **Traktor 2 Installer.mpkg** ファイルをダブルクリックしてインストールを始めます。
3. スクリーンで表示される手順に従ってください。

2.2.2 インストールするコンポーネントの選択

ソフトウェアライセンス内容に同意した後、インストーラーウィンドウがインストール可能なコンポーネントを表示します。このインストール画面には各コンポーネントが必要とするディスクスペース量の情報も表示されます。



インストールプログラムのコンポーネント選択画面です。

Basic Installation: TRAKTOR ソフトウェアと、関連資料をインストールします。このコンポーネントの選択解除はできません。このインストールで 製品起動に必要な Service Center アプリケーションと、TRAKTOR 以外のアプリケーションを使用する際にコントローラーを使用する場合に、必要なコントローラー MIDI アサインを行うための Controller Editor アプリケーションをインストールします。

Traktor Kontrol S4: ここで TRAKTOR KONTROL S4 コントローラー用ドライバをインストールします。TRAKTOR KONTROL S4 コントローラーを使用しない場合は、このチェックボックスを選択していない状態にします。

Traktor Kontrol X1: ここで TRAKTOR KONTROL X1 コントローラー用ドライバをインストールします。TRAKTOR KONTROL X1 コントローラーを使用しない場合は、このチェックボックスを選択していない状態にします。

Traktor Audio 10/6/2 Drivers: ここで Native Instruments 製 TRAKTOR AUDIO 10、TRAKTOR AUDIO 6、TRAKTOR AUDIO 2 の各オーディオインターフェイス用ドライバをインストールします。オーディオインターフェイスを使用しない場合は、このチェックボックスを選択しない状態にします。

Audio 8/4/2 DJ Drivers このコンポーネントで Native Instruments 社製 AUDIO 8 DJ、AUDIO 4 DJ、AUDIO 2 DJ の各オーディオインターフェイス用ドライバをインストールします。オーディオインターフェイスを使用しない場合は、このチェックボックスを選択しない状態にします。

バックグラウンドコンポーネント

これらのコンポーネントはインストールウィンドウには表示されず、常時インストールされます。

SERVICE CENTER: サービスセンター (SERVICE CENTER) アプリケーションは TRAKTOR PRO ソフトウェアの製品起動を行う際に必要です。このコンポーネントは、使用しているコンピューターに最新バージョンの SERVICE CENTER がインストールしてある場合を除いては、自動的にインストールされます。

CONTROLLER EDITOR: CONTROLLER EDITOR アプリケーションで TRAKTOR ソフトウェア以外のアプリケーションを MIDI コントローラーで操作するための各設定を行います。このコンポーネントは、使用しているコンピューターに最新バージョンの CONTROLLER EDITOR がインストールしてある場合を除いては、自動的にインストールされます。

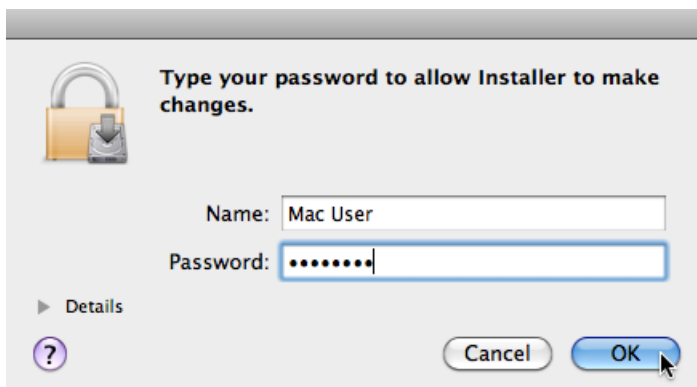
TRAKTOR ソフトウェアはデフォルトロケーションにインストールすることを強く推奨します。インストール場所を変更するには、[Location](#) 欄のフォルダアイコンをクリックします。

- ▶ インストール設定を行った後、[Continue](#) (続行、続ける) をクリックして表示される内容に従ってください。

2.2.3 パスワードの入力

選択したコンポーネントをインストールする前に、Mac OS X パスワード入力画面が表示されます。これは Mac OS X の認証機能で、インストールを進める為に必要な手続きです。

使用している Mac OS X ユーザーアカウントでの Administrator privileges (管理者権限)が必要です。



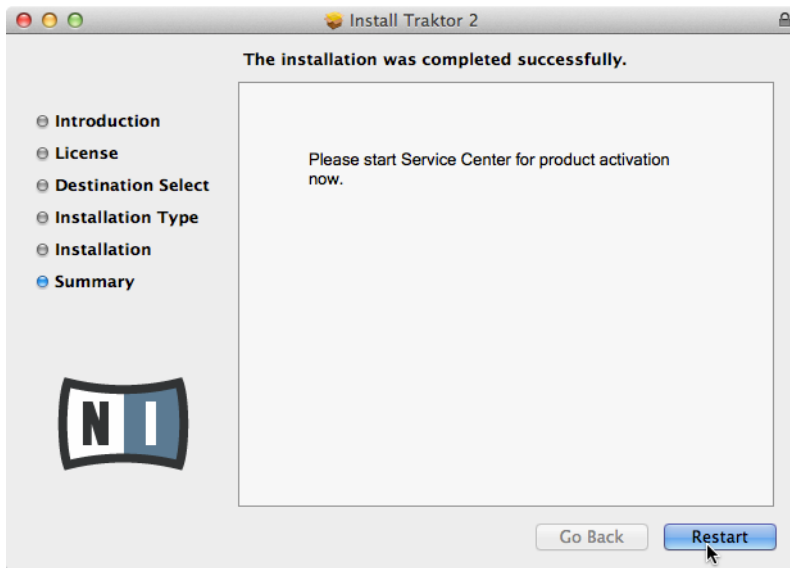
Mac OS X パスワード入力画面が表示されます。

▶ ここでパスワードを入力し、OK をクリックします。

→ 選択したコンポーネントがインストールされます。

2.2.4 インストール作業の終了

各コンポーネントのインストールが終了したら、コンピュータを再起動します。



インストールプログラムの最終画面です。

- ▶ **Restart** (再起動)をクリックしてコンピュータを再起動し、インストール作業を完了します。
- コンピュータが即座に再起動します。
- ▶ コンピュータの再起動後、このセットアップガイドのセクション [↑ 3, SERVICE CENTER による製品起動](#)を読み、製品起動 (アクティベーション) について確認してください。

2.3 Windows へのインストール

このセクションでは Windows 上での TRAKTOR ソフトウェアのインストール方法について解説します。



インストール時に使用しているアンチウイルスソフトウェアを解除する必要がある場合があります。詳細は各ソフトウェアの資料を参照してください。

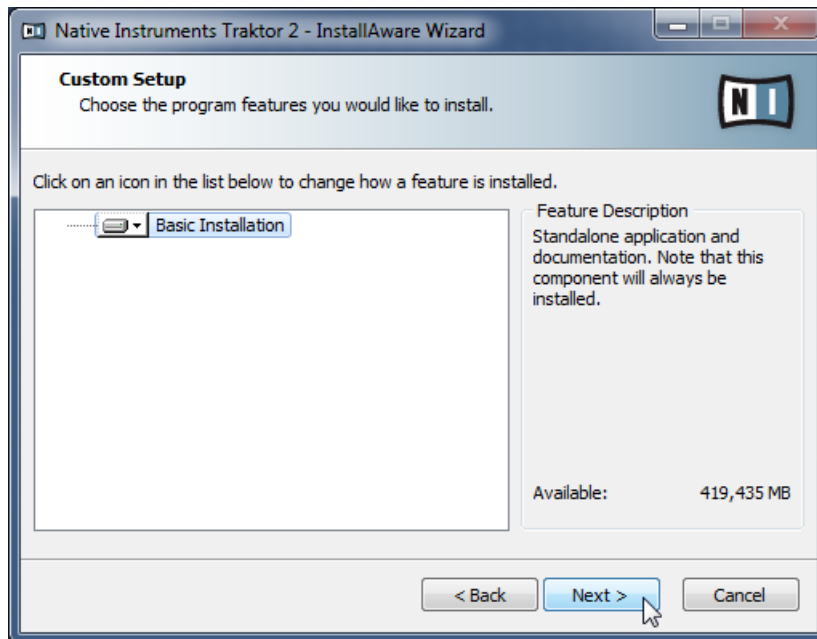
2.3.1 インストールプログラムを確認し起動する

1. 使用しているコンピュータ上でダウンロードしたインストーラーパッケージを確認し、開きます。

2. **Traktor 2 Setup.exe** ファイルをダブルクリックしてインストールを始めます。
3. スクリーンで表示される手順に従ってください。

2.3.2 インストールする各フィーチャーの選択

ソフトウェアライセンス内容に同意した後、インストーラーウィンドウがインストール可能なフィーチャーを表示します。



インストールプログラムのコンポーネント選択画面です。

Basic Installation: TRAKTOR ソフトウェアと、関連資料をインストールします。このコンポーネントの選択解除はできません。

バックグラウンドコンポーネント

これらのコンポーネントはインストールウィンドウには表示されず、常時インストールされます。

SERVICE CENTER: サービスセンター (SERVICE CENTER) アプリケーションは TRAKTOR PRO ソフトウェアの製品起動を行う際に必要です。このコンポーネントは、使用しているコンピューターに最新バージョンの SERVICE CENTER がインストールしてある場合を除いては、自動的にインストールされます。

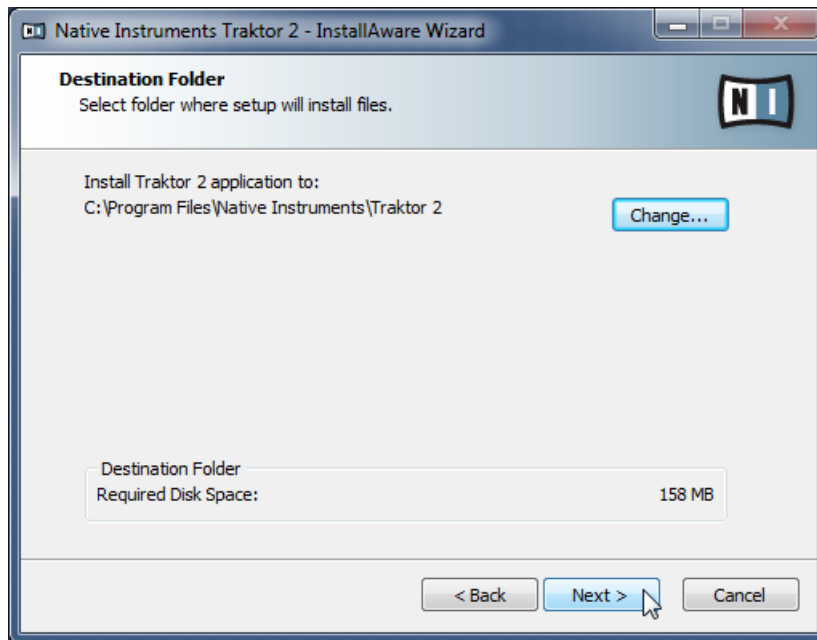
CONTROLLER EDITOR: CONTROLLER EDITOR アプリケーションで TRAKTOR ソフトウェア以外のアプリケーションを MIDI コントローラーで操作するための各設定を行います。このコンポーネントは、使用しているコンピュータに最新バージョンの CONTROLLER EDITOR がインストールしてある場合を除いては、自動的にインストールされます。

- ▶ [Continue](#) (続ける、続行) をクリックし、表示される画面の内容に従ってください。

2.3.3 アプリケーションインストールパスの確認

TRAKTOR ソフトウェアはデフォルトロケーションにインストールすることを強く推奨します。インストール場所を変更する場合は、[Change](#) (インストール先を変更) をクリックしてフォルダ選択ダイアログを表示し、インストール先を指定します。

インストール時に、TRAKTOR ソフトウェアをどこにインストールするか選択指定します。

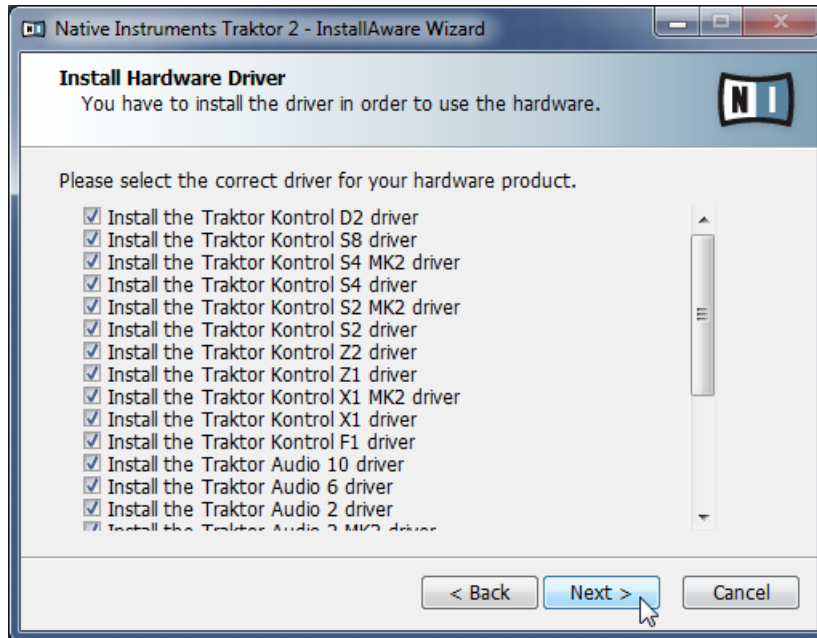


インストールプログラムのソフトウェアインストールパス画面です。

- ▶ [Next](#) をクリックして次に進みます。

2.3.4 ハードウェアドライバの選択

プログラムのインストールパスを選択した後、ドライバー選択画面が表示されます。この画面ではドライバを選択解除する理由 (コンポーネントを既にインストールしてある場合、または TRAKTOR を使用する際にデバイスが必要無いことを確信している場合) が特にならない場合は、全てを選択してください。

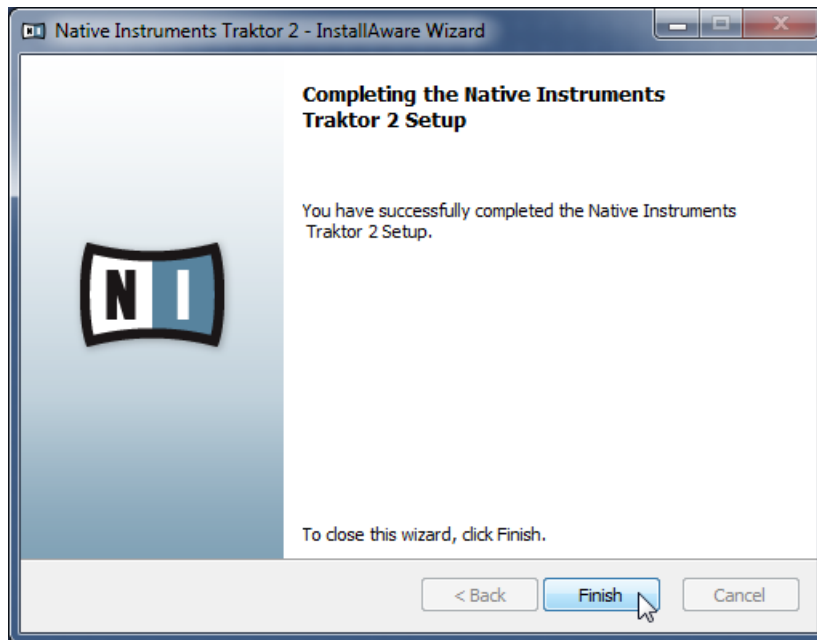


インストールプログラムのハードウェアドライバ画面です。

- ▶ **Next** をクリックして次に進みます。

2.3.5 ソフトウェアインストール作業の完了

ドライバを選択して選択内容の確認を終えると、インストールプログラムの最後の画面が表示されます。



インストールプログラムの最終画面です。

- ▶ **Finish**（終了）をクリックしてインストールを終え、インストールプログラムを終了します。
- ▶ セクション [↑ 3, SERVICE CENTER による製品起動](#) に進み、製品起動を行ってください。

3 SERVICE CENTER による製品起動

このセクションでは全スクリーンショットで ("NI Product") 名称を便宜上使用します。各スクリーンの関係セクションでは起動する Native Instruments 社製品名で表示します。

3.1 オンライン製品起動


使用しているコンピュータをインターネットに接続していない場合は、セクション [↑ 3.3, オフライン製品起動](#)に進んでください。

3.1.1 SERVICE CENTER の起動

1. ハードディスク内で SERVICE CENTER アプリケーションを見つけてください。インストールの際に、**Native Instruments** フォルダが Applications (Mac OS X)/Program Files (Windows) フォルダ内に作成されているはずです。このフォルダ内に、**SERVICE CENTER** という名称のサブフォルダがあります。
2. SERVICE CENTER アプリケーションをダブルクリックし、製品起動を開始します。
Native Instruments の全機能を使用するには製品起動が必要です。

3.1.2 ユーザーアカウントへのログイン

SERVICE CENTER



Log in

Please log in using your email address and password.


E-mail address

Password

☒ Log me in automatically on next startup

▶ Forgot your password?

▶ Create new user account

 Log in

Status:
Online

SERVICE CENTER のログイン画面です。

- ▶ メールアドレスと Native Instruments パスワードを入力してログインします。
- ▶ Native Instruments アカウントを持っていない場合は、[Create new User Account](#) (新規ユーザーアカウント作成) をクリックします。アドレスフォームに記入してください。パスワードは電子メールで送信されます。

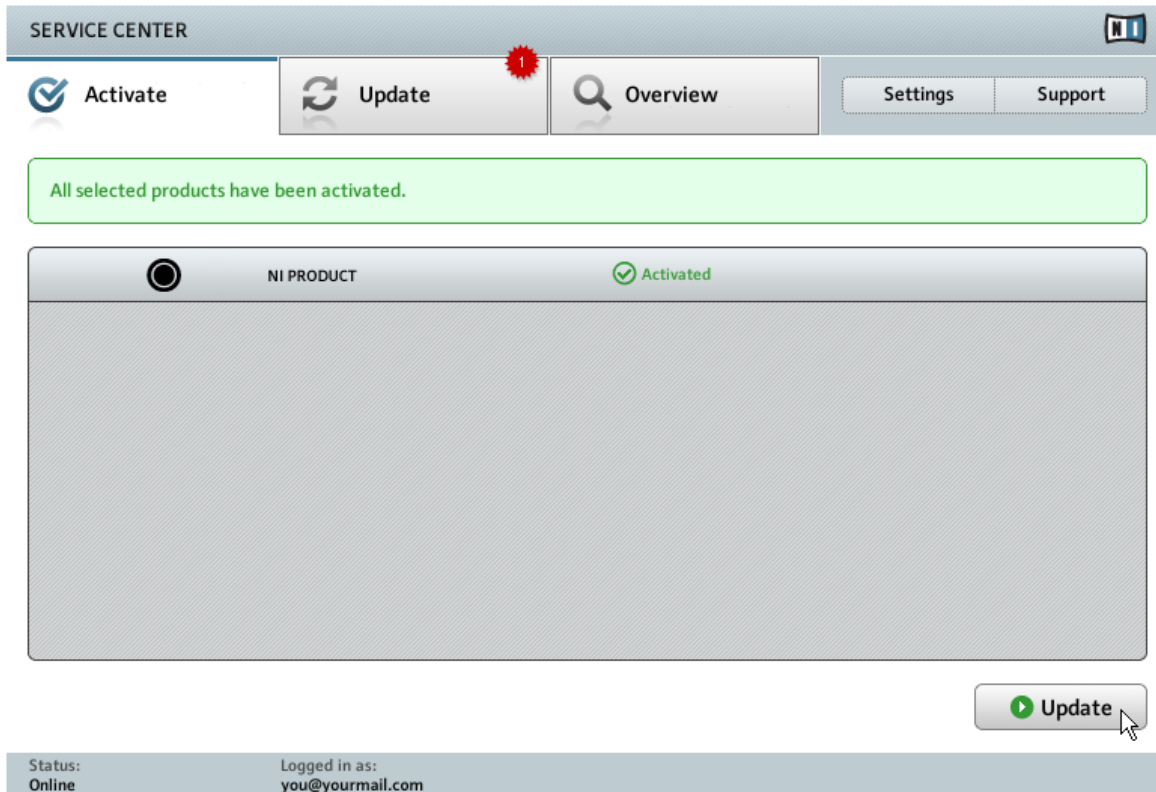
3.1.3 製品を起動する

The screenshot shows the SERVICE CENTER web interface. At the top, there's a header bar with the text "SERVICE CENTER" and a small icon. Below this is a navigation bar with four buttons: "Activate" (with a checkmark icon), "Update" (with a refresh icon), "Overview" (with a magnifying glass icon), and "Settings" and "Support" (in a separate box). Below the navigation bar is a yellow instruction box that says "Enter the serial numbers for the products you want to activate." Below this is a large gray rectangular area representing the product activation screen. At the top of this area is a header bar with a power button icon, the text "NI PRODUCT", and several small icons. Below this header is a large empty gray area. At the bottom right of this area is a button with a green checkmark and the text "Activate". Below the main area is a status bar with two sections: "Status: Online" and "Logged in as: you@yourmail.com".

SERVICE CENTER の製品起動スクリーンです。

1. 番号入力欄にソフトウェアシリアルナンバーを入力してください。ソフトウェアシリアルナンバーは TRAKTOR KONTROL S8 製品ボックス内の登録用用紙に記載してあります。
2. アクティベート [Activate](#) をクリックします。

3.1.4 オンライン起動の終了



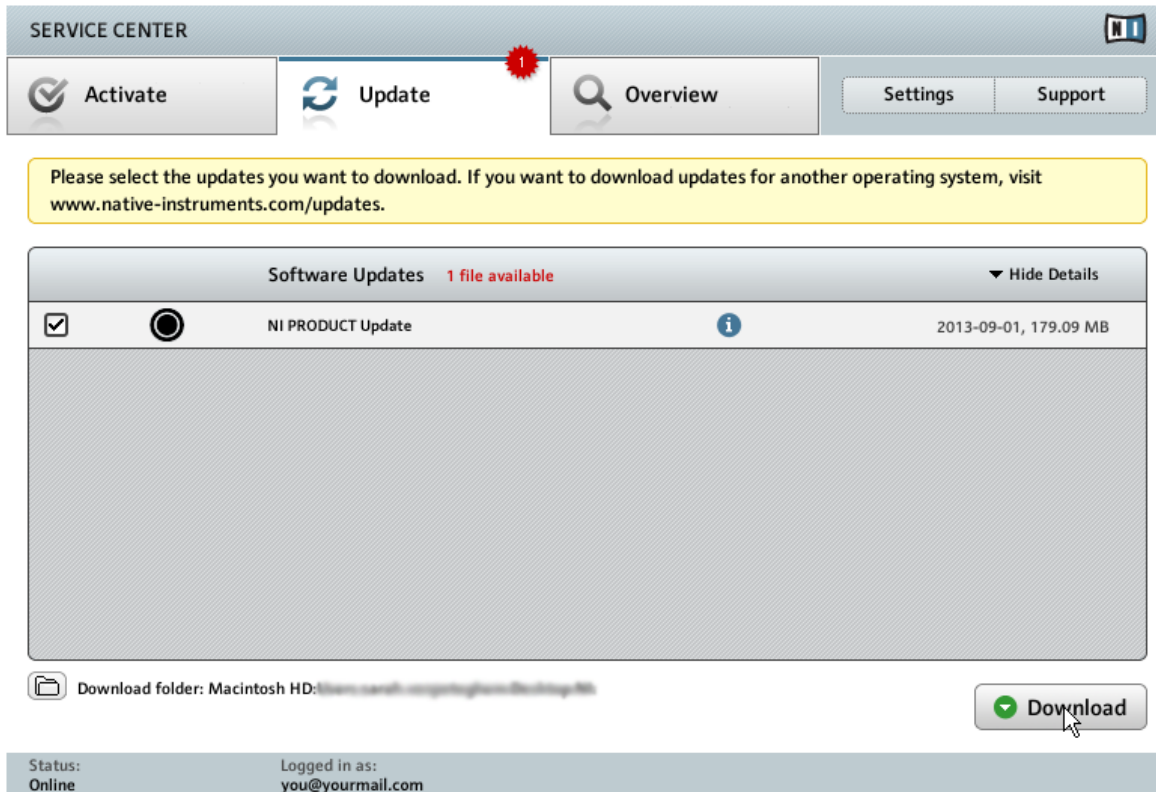
SERVICE CENTER が製品起動を実行しています。

SERVICE CENTER が製品の起動処理に成功しているか確認します。アップデート有無の確認作業が自動的に始まります。

- 起動している製品のどれかにアップデートがある場合は、右下に[アップデート](#)ボタンが表示されます。アップデートをダウンロードするには [Update](#) ボタンをクリックして [↑3.2, 製品のアップデート](#) 章に進んでください。
- アップデートがない場合は、右下に [Exit](#) ボタンが表示されます。クリックして SERVICE CENTER を終了します。

3.2 製品のアップデート

3.2.1 アップデートの選択



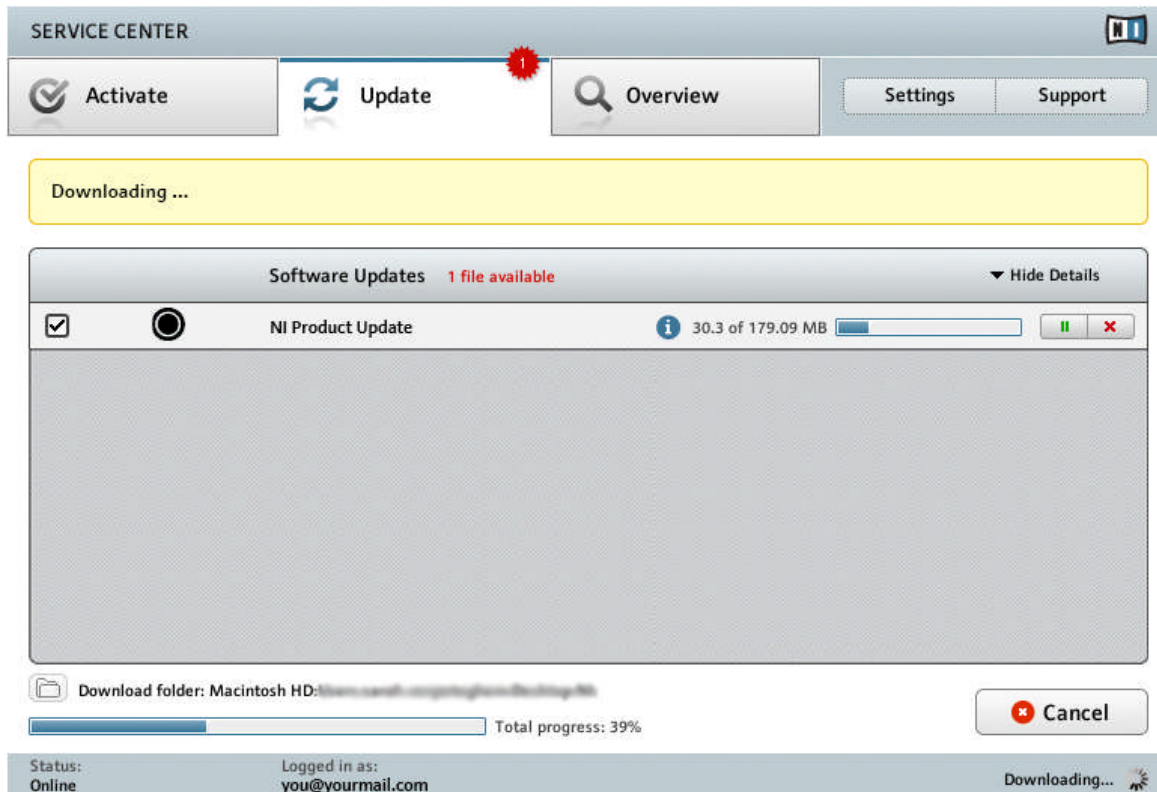
SERVICE CENTER の製品アップデートスクリーンです。

1. SERVICE CENTER を起動し、アップデート **Update** タブをクリックし、更新可能なアップデート情報を確認します。
2. 左側にあるチェックボックスでダウンロードするアップデートを選択します。自動チェックされているアップデート内容はダウンロードすることをお勧めします。
3. **ダウンロード**をクリックします。

→ ダウンロードがスタートします。

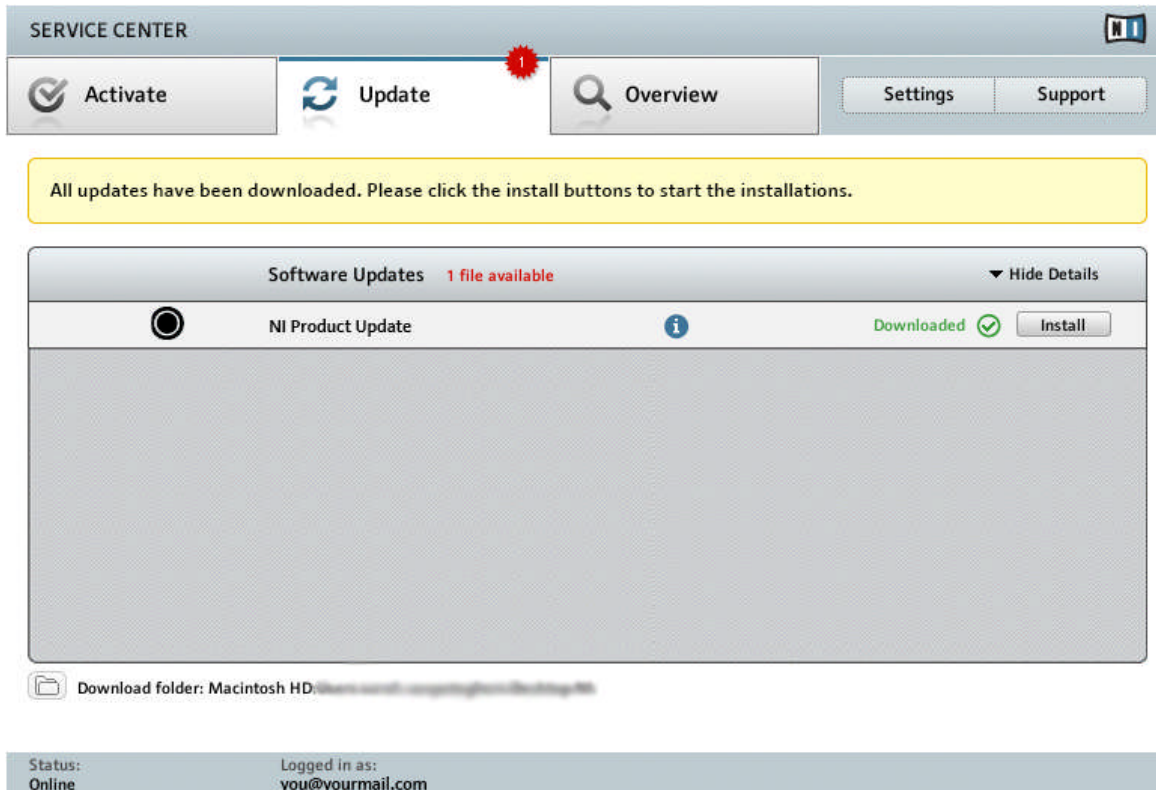
3.2.2 アップデートのダウンロード

ファイルサイズとインターネットの処理速度によってダウンロードに時間がかかる場合があります。最新のアップデートを常時更新することを強くお勧めします。



製品アップデートを実行中です。

3.2.3 アップデートのインストール



SERVICE CENTER が全てのアップデートがダウンロードされたことを確認し、ダウンロードフォルダをインストールするよう促します。

全ファイルのダウンロードが完了したら、SERVICE CENTER から直接アップデートのインストールを行うことが可能となります。

- ▶ アップデートをインストールするにはインストールをクリックします。これでアップデートが自動的にインストールされます。

- ▶ ソフトウェアのアップデートを終えたら、SERVICE CENTER を終了して通常通りにソフトウェアを開始することができるようになります。


ソフトウェアアップデートに失敗した場合は、SERVICE CENTER が各エラーメッセージを表示します。

3.3 オフライン製品起動

Native Instruments 製品を使用するコンピュータがインターネットに接続していない場合はオフライン起動による製品起動を行います。この場合、インターネットに接続してある 2 台目のコンピュータが必要です。

3.3.1 オフライン起動の開始


SERVICE CENTER



Internet connection

Service Center was unable to establish an internet connection. How do you wish to proceed?

Try connecting to the internet again




Make sure that your computer is connected to the internet.

Use a proxy server to connect to the internet


Host

Port



Continue without connecting to the internet

Please note: You will have to transfer an Activation Request File to a computer with internet access.



Status:
Pending...

SERVICE CENTER のインターネット接続スクリーンです。

1. SERVICE CENTER を起動します。Internet connection が検出されない場合、上のインターネット接続 画面に戻ります。
2. スクリーン下部のインターネット接続はしないで続けるでオフラインをクリックします。すると次のアクティベート Activate 画面に移動します。

3.3.2 起動リクエストファイルの作成

SERVICE CENTER

Activate Update Overview Settings Support

You have to complete three steps to do an Offline Activation.

- 1. Create Activation Request File**
Enter serial numbers and save the Activation Request File to a portable storage device, e. g. an USB stick. **Create**
- 2. Transfer File to Internet Computer**
Take the Activation Request File to a computer with internet access and open it on that computer. This will load the Native Instruments Registration web page.
- 3. Open Activation Return File**
Copy the Activation Return File returned by the Native Instruments web server to a portable storage device and open it on the computer that you want to activate the product on. **Open**

Status:
Offline

SERVICE CENTER のオフライン製品起動スクリーンです。

- ▶ 起動スクリーン上で作成 (Create) をクリックします。起動 (アクティベート) スクリーンではシリアルナンバー入力画面が表示されます (次参照)。

3.3.3 シリアルナンバーの入力

SERVICE CENTER

Activate Update Overview Settings Support

Enter the serial numbers for the products you want to activate.

NI PRODUCT

27742 47547 16149 44871 15144

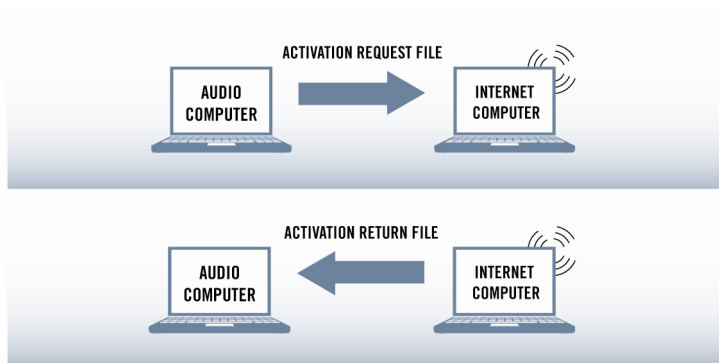
Back Create

Status: Offline

SERVICE CENTER の製品起動スクリーンです。

1. 番号入力欄にソフトウェアシリアルナンバーを入力してください。ソフトウェアシリアルナンバーは TRAKTOR KONTROL S8 製品ボックス内の登録用用紙に記載してあります。
2. 作成する [Create](#) をクリックして起動リクエストファイル (ActivationRequestFile. html) を Save File ダイアログが開き、そこでフォルダを指定します。
3. 起動リクエストファイルを指定したフォルダに保存します。

3.3.4 起動リクエストファイルの転送



オフライン起動を実行します。

1. 起動リクエストファイルを USB スティック等の簡易データ保管機器にコピーし、インターネット接続環境を備えたコンピュータへとデータ転送します。
2. 起動リクエストファイルをダブルクリック、展開します。
3. SERVICE CENTER 製品起動ウェブページでの手順に従ってください。新規 Native Instruments ユーザーである場合は、ログイン前に新規アカウントを作成する必要があります。
4. 起動リターンファイルを音楽製作に使用しているコンピュータに転送してください。

3.3.5 起動リターンファイルの展開

The screenshot displays the SERVICE CENTER web interface. At the top, there is a navigation bar with the title 'SERVICE CENTER' and a Native Instruments logo. Below this, a menu bar contains four buttons: 'Activate' (with a checkmark icon), 'Update' (with a circular arrow icon), 'Overview' (with a magnifying glass icon), and 'Settings' and 'Support' (in a separate box). A yellow notification banner states: 'You have to complete three steps to do an Offline Activation.' Below this, a large box contains three numbered steps:

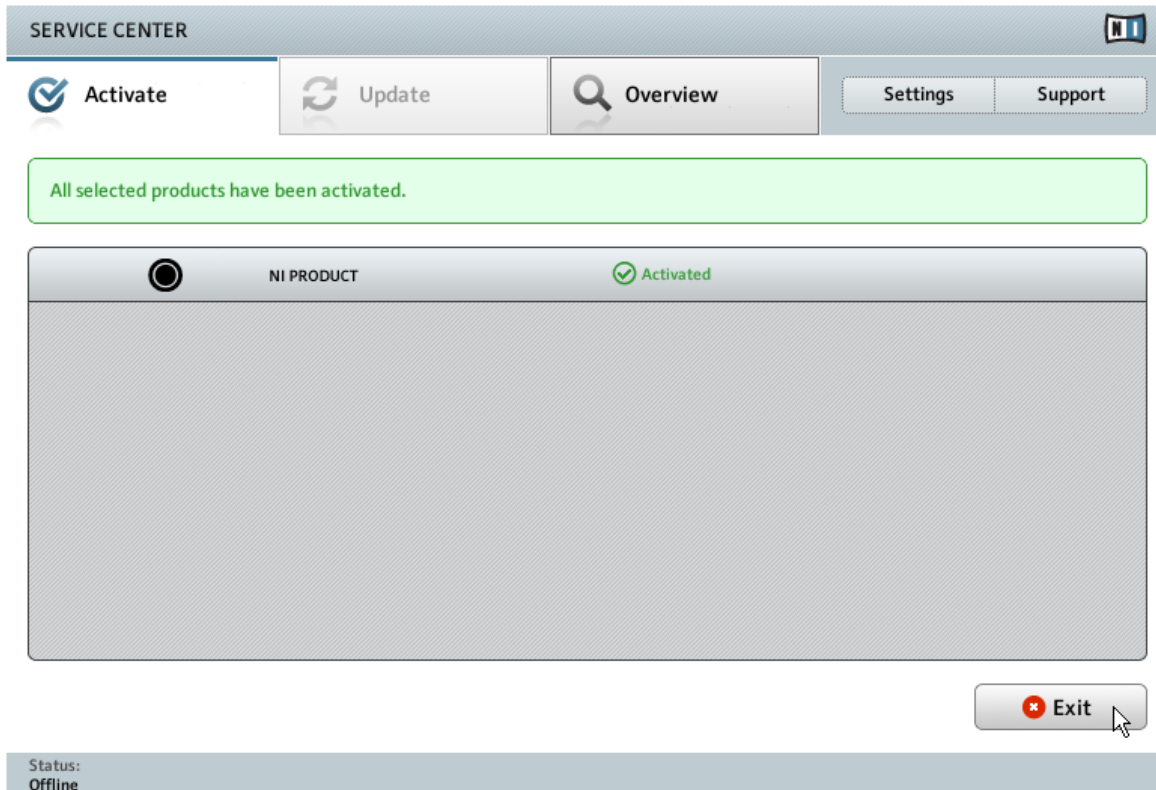
- 1. Create Activation Request File**
Enter serial numbers and save the Activation Request File to a portable storage device, e. g. an USB stick. A 'Create' button with a green checkmark icon is visible.
- 2. Transfer File to Internet Computer**
Take the Activation Request File to a computer with internet access and open it on that computer. This will load the Native Instruments Registration web page.
- 3. Open Activation Return File**
Copy the Activation Return File returned by the Native Instruments web server to a portable storage device and open it on the computer that you want to activate the product on. An 'Open' button with a green checkmark icon and a mouse cursor is visible.

At the bottom of the interface, a status bar indicates 'Status: Offline'.

SERVICE CENTER のオフライン製品起動スクリーンです。

1. 音楽製作に使用しているコンピュータで、SERVICE CENTER を再起動してください。スクリーン下部のインターネット接続はしないで続けるでオフラインをクリックします。
2. 起動タブを選択し、開く (Open) をクリックし、起動リターンファイル (Activation Return File) をロードします。

3.3.6 オフライン起動の終了



SERVICE CENTER が製品起動を実行しています。

起動リターンファイルを開いた後、SERVICE CENTER は製品の起動処理に成功しているか確認します。

- ▶ ここまでを終えたら、**終了**をクリックして SERVICE CENTER を終了してもよいでしょう。



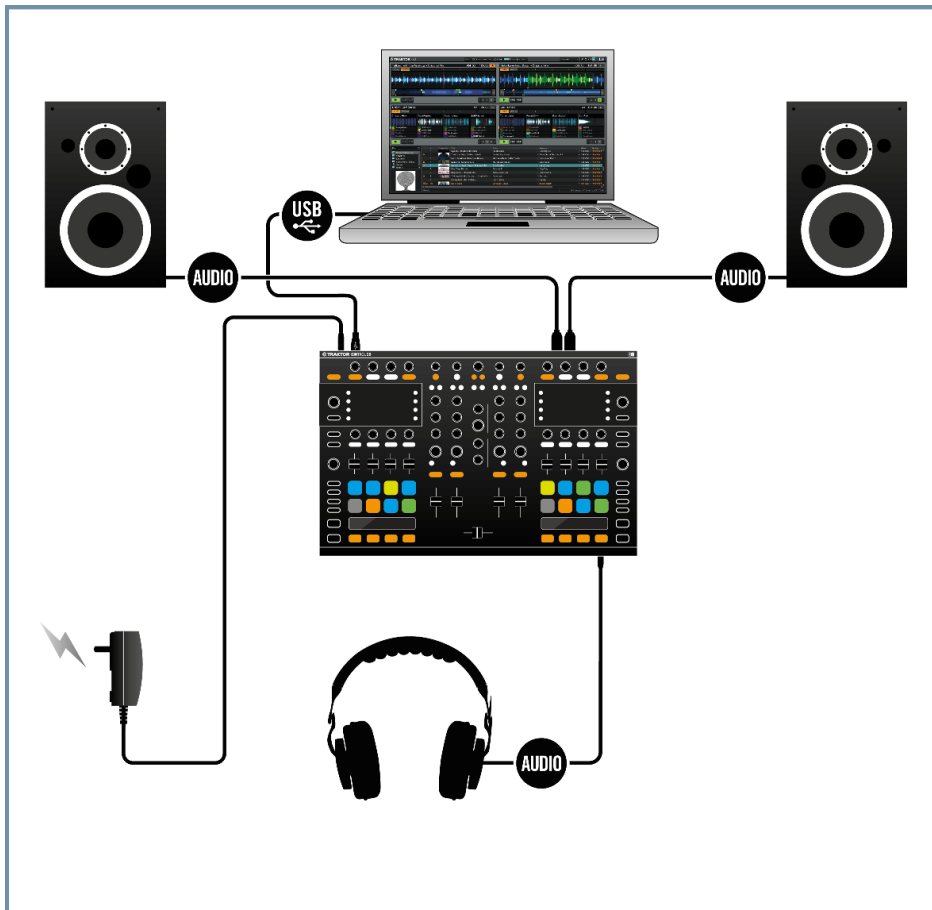
製品アップデートを取得するには <http://www.native-instruments.com/updates> で Native Instruments ユーザーアカウントにログインします。インターネットを接続してあるコンピュータから Personal Update Manager を用いて関連するアップデートを全てダウンロードし、簡易保存メディアを使用して音楽用コンピュータにインストールします。

3.4 その他の各情報

製品登録した製品の情報と、シリアルナンバー、ライセンス情報、NI ユーザーアカウントセッティングの詳細は My Account を参照してください。 <http://www.native-instruments.com/my-account/>

4 ハードウェア インストール

このセクションでは基本設定での TRAKTOR KONTROL S8 の接続方法を解説します。S8 システムに全機器を接続した場合の見た目はこのようになります。



TRAKTOR KONTROL S8 基本セットアップです。

4.1 ハードウェアインストール時の重要な情報

コンピューターに機器を接続する前に、認識しておく必要がある事柄を述べておきます。



TRAKTOR KONTROL S8 をパワーアンプ、ヘッドフォン、スピーカー、等と共に使用することで、聴覚に障害をもたらす音量を生成することがあります。ボリュームが上がったまま電源を切るとラウドスピーカー破損の原因となる場合があります。パワーサプライ、外部機器の接続、トラックの再生時、機器のオンオフ時には S8 の各ボリュームフェーダーを下げきった状態で行ってください。接続と設定を終えたら、適切な音量になるまで各ボリュームを徐々に上げてください。



同梱された電源以外の電源を TRAKTOR KONTROL S8 に対して使用しないでください。専用電源をなくした、または電源が故障した場合は、Native Instruments が推奨する電源を再購入してください。



電源を使用する前に TRAKTOR KONTROL S8 の IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS リーフレットを参照してください (ボックスに同封してあります)。このリーフレットには各国で電源を使用する際のアダプターの装着方法を記載しています。

- Windows システムで TRAKTOR ソフトウェアを使用する場合は、機器をコンピューターに接続する前に、TRAKTOR ソフトウェアで TRAKTOR KONTROL S8 ハードウェアドライバを正しくインストールしているか確認してください。各オペレーションシステムでの確認方法については [↑2, ソフトウェアインストール](#) 章を参照してください。
- USB ハブを使用している場合、TRAKTOR KONTROL S8 に大容量のデータが送信されると、機器が正常に動作しない場合があります。そういった場合はコンピューターの USB ポートに直接機器を接続するようにしてください。

4.2 コンピューターに接続する

TRAKTOR KONTROL S8 をコンピューターに接続する方法は以下です。

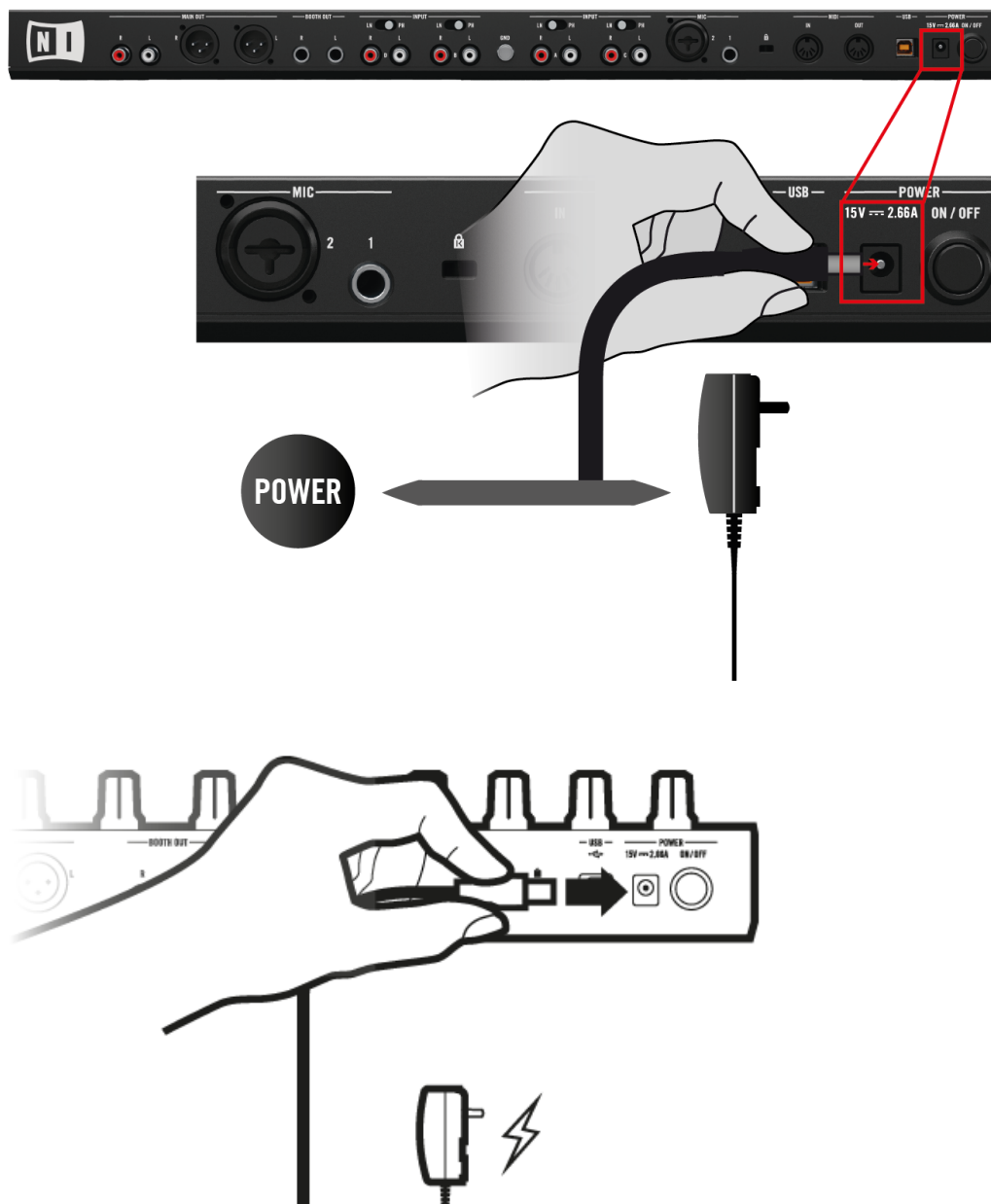
1. USB ケーブルの機器用端子を S8 の背面にある USB ソケットに接続します。

2. USB ケーブルのコンピュータ接続用端子（平らなほうの端子です）をコンピュータの USB 2.0 ポート（またはそれ以上のポート）に接続します。



4.3 パワーサプライの接続

1. パワーサプライケーブルの機器用端子部を S8 のリアパネルにあるパワーサプライ端子に接続します。



2. 電源ケーブルプラグを電源供給部（俗に言うコンセント部分）に接続します。

→ TRAKTOR KONTROL S8 をインストールします。

セクション [↑ 4.4, 設定の仕上げる](#)に進み、インストラクションに従ってください。

4.4 設定の仕上げる

TRAKTOR KONTROL S8 を使用する際は以下の順番で準備することを推奨します。

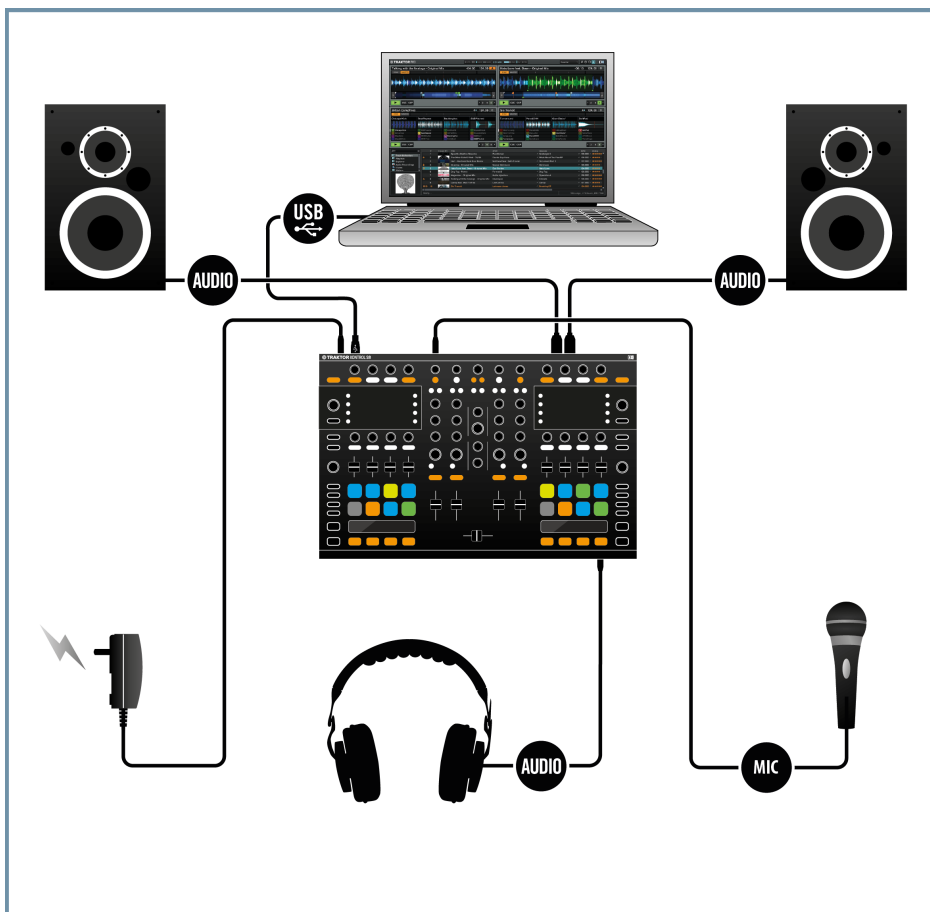
TRAKTOR KONTROL S8 システムを使用できる状態となりました。トラックのブラウズ、ロード、再生に関しては TRAKTOR KONTROL S8 マニュアルを参照してください。

5 TRAKTOR KONTROL S8 設定概要

このセクションでは TRAKTOR KONTROL S8 の設定例を紹介します。

5.1 基本設定にマイクを追加する

以下の例は TRAKTOR KONTROL D 2 の基本設定にマイクを追加する場合の内容となっています。



TRAKTOR KONTROL S8 の基本設定でのマイク設定例です。

マイクの接続方法は以下です。

- ▶ S8 のリアパネルの **MIC** セクションの XLR インプットまたは 6.3 mm インプット端子にマイクケーブルを接続します。

5.2 TRAKTOR SCRATCH PRO の設定

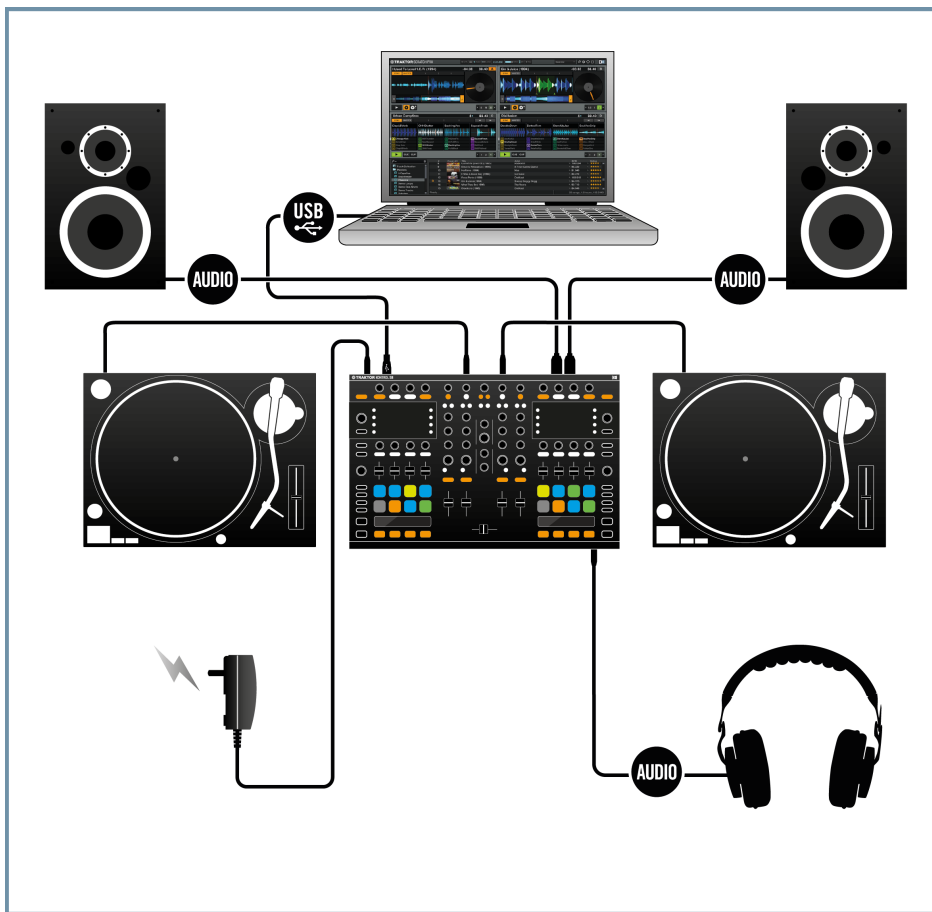
以下の例は TRAKTOR SCRATCH PRO 2 を使用したターンテーブルと TRAKTOR KONTROL S8 の接続例です。この設定で一般的なターンテーブルを用いた TRAKTOR のヴァーチャルデッキ操作を行うことができます。



TRAKTOR KONTROL S8 マニュアルを参照し、TRAKTOR モード、または Direct モード時のターンテーブルと TRAKTOR KONTROL S8 の使用方法を確認してください。



TRAKTOR SCRATCH PRO 2 関連製品情報は、www.native-instruments.com/en/products/traktor/digital-vinyl/ を参照してください。



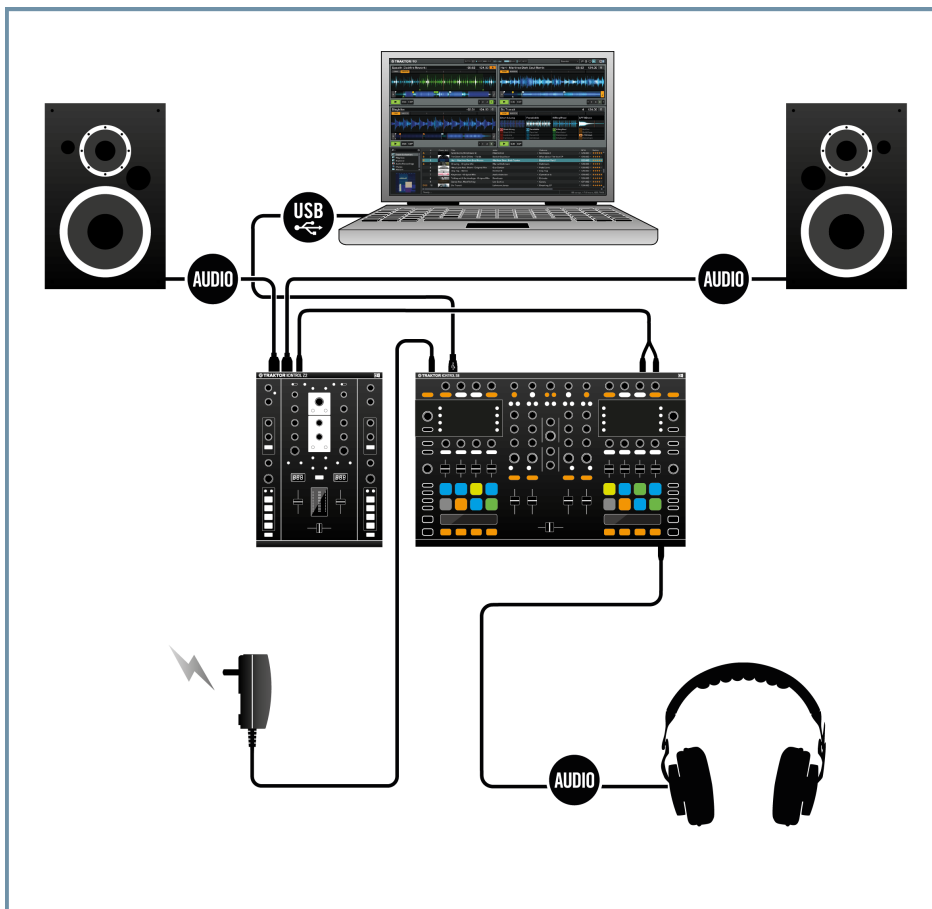
TRAKTOR SCRATCH PRO 2 の設定

5.3 追加ミキサーセットアップ

以下の例は TRAKTOR KONTROL S8 を使用した追加ミキサー接続例です。この設定例は S8 をクラブ、フェスティバル等で使用する際に最適な設定例といえるでしょう。既にメインミキサーで出力されている会場でも、演奏を中断することなく S8 から外部ミキサーに簡単に音声を出力することができます。以下が TRAKTOR KONTROL S8 のオーディオアウトプットを外部ミキサーに出力する方法となります。

- ▶ S8 のリアパネルにある **MAIN OUT** セクションの XLR (または RCA) と外部ミキサーの XLR (または RCA) インプットを接続します。

TRAKTOR KONTROL S8 のバランスド XLR アウトプットでアンバランスドケーブルよりも電気干渉への抵抗力が強いプロ仕様ケーブルに対応します。



TRAKTOR KONTROL S8 を用いた追加ミキサー設定例です。

6 次に

- TRAKTOR KONTROL S8 の操作方法及び、コントローラーを使用して TRAKTOR ソフトウェアを操作する方法に関しては TRAKTOR KONTROL S8 マニュアルを参照してください。マニュアルはソフトウェアの [Help](#) メニューにある *Open Manual...* から開くことができます。
- TRAKTOR の全機能詳細に関しては、TRAKTOR Manual と TRAKTOR Getting Started を参照してください。本資料はソフトウェアの [Help](#) メニューにある *Open Manual...* から開くことができます。

7 トラブルシューティングと FAQ

このセクションには最も頻繁に質問される内容に関して表示しています。Native Instruments ウェブサイトのサポートセクションのナレッジベースに進んで検索フィールドで記事番号 (article number) を入力してください。

7.1 アップデートインストーラーがインストールフォルダを見つけることができない

ハードウェアで Native Instruments アプリケーションを手動で移動した場合、アップデートを行うインストーラーはエラーメッセージを表示してインストール作業を中断します。サービスセンターの [Overview](#) タブを確認してアプリケーションパスを修正してください。アプリケーションが見つからない場合は、[Locate](#) ボタンがこのタブに表示されます。

- ▶ このボタンをクリックしてアプリケーションが実際にある位置を認識させます。

7.2 トラック再生中にクリックや、オーディオドロップアウトが生じる

トラックの再生中にクリックや、オーディオドロップアウトが生じる場合は TRAKTOR KONTROL S8 のレイテンシー設定を調整する必要があります。設定方法については TRAKTOR KONTROL S8 のコントロールパネルに関して解説している TRAKTOR KONTROL S8 マニュアルを参照し、オーディオインターフェイスの設定を行ってください。

7.3 更なるトラブルシューティングの為の資料

ここまでで問題が解決しない場合は、TRAKTOR マニュアルを参照し、このセットアップガイドではカバーしていない更なる詳細解説を参照してください。ナレッジベースも確認することをお勧めします。

<http://www.native-instruments.com/knowledge/>

8 サポート

8.1 ナレッジベース / オンラインサポート / リードミー

ナレッジベース / オンラインサポートを開く方法は以下となります。

- ▶ サービスセンター (Service Center) アプリケーションを起動して右上隅にあるサポート (Support) ボタンをクリックします。ここには Native Instruments オンラインナレッジベース (Online Knowledge Base) とオンラインサポートフォーム (Online Support Form) へのダイレクトリンクを用意しています。

オンラインナレッジベースでは Native Instruments 製品の有用な情報をまとめており、また Native Instruments 製品を使用する際に生じる問題の解決の糸口となるヒントを多数用意しています。

問題をナレッジベースで解決できない場合は、オンラインサポートフォーラムを使用して Native Instruments のテクニカルサポートチームに相談することも可能です。オンラインサポートフォームで使用しているハードウェア、ソフトウェアについてお答えください。ここでの情報は今後サポートチームが問題発生時に効率よく対応する為の資料となります。

Native Instruments サポートチームとコンタクトをとる際、ハードウェア、オペレーションシステム、使用しているソフトウェアのバージョン情報、問題の詳細をチームに伝えることが問題を解決する為に非常に有効となります。情報として提示すべき情報は以下となっています。

- 問題に到達するまでの操作手順
- 問題解決するために自分で試した解決策
- ハードウェアを含む使用しているセットアップの内容
- 使用しているコンピュータの機種を含む正確な情報

新規ソフトウェア、またはソフトウェアをインストールした場合、**Readme ファイル**に資料に含まれていない最新情報を書き添えてある場合があります。テクニカルサポートにコンタクトする前に Readme をお読みください。

8.2 フォーラム

Native Instruments ユーザーフォーラムでは他のユーザーやフォーラムの中心人物となるフォーラムの専門家と製品について直接会話することが可能です。

<http://www.native-instruments.com/forum>.

8.3 アップデート

問題に直面した場合は、まずソフトウェアのアップデートを確認、ダウンロードし、インストールすることをお勧めします。アップデートは頻繁に起きる問題を解決、ソフトを向上させる為に定期的に行います。ソフトウェアのバージョン番号は Native Instruments 各アプリケーションの [About](#) ダイアログで表示可能です。このダイアログはユーザーインターフェイスの右上隅の NI ロゴをクリックしても開くことができます。更にインストールしてある全 Native Instruments アプリケーションのバージョン番号はサービスセンターの [Overview](#) タブでも確認することができます。アップデート はサービスセンターの [アップデート](#) タブ、または 以下当社ウェブサイトから行うことも可能です。

<http://www.native-instruments.com/updates>.

9 製品の返品

どんな製品でも返品を行う際は必ず事前にテクニカル・サポート・チームへご連絡ください。製品を返却する場合はテクニカルサポートチームが RA (Return Authorization、返品確認) をし、迅速に対応します。

NATIVE INSTRUMENTS テクニカルサポートへのコンタクト

<http://www.native-instruments.com/support>